

# HC 605 E – TG 605 E

BS

SR

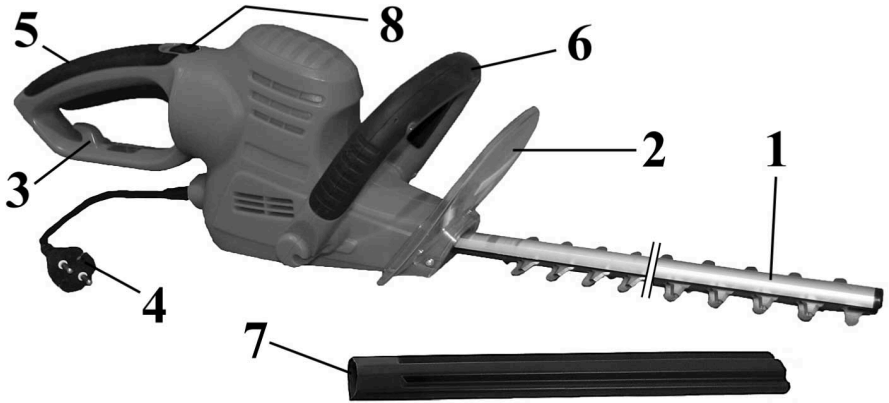
MNE

HR

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE



1



2

**7** **Emak** S.p.A. 12-2023  
Via E. Fermi, 4-42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

**11** 230-240V~50 Hz 600W  
n. :1700 min<sup>-1</sup> **HEDGE TRIMMER**

**EAC** **LWA**  
**98 dB**

**MADE IN P.R.C.**

**8**

**12** **Emak** S.p.A.  
Bagnolo in Piano (RE)-Italy **13**

**9328240001**

**14**

**1**

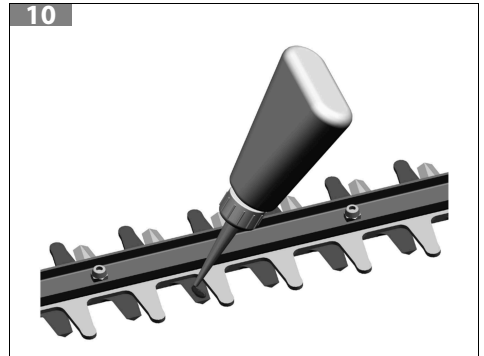
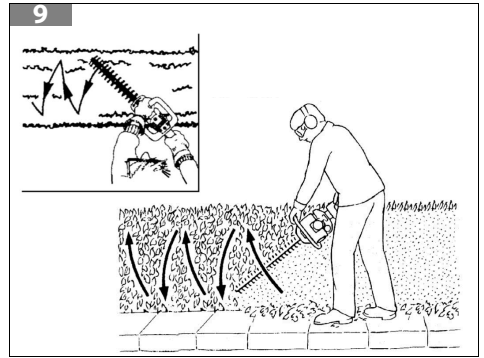
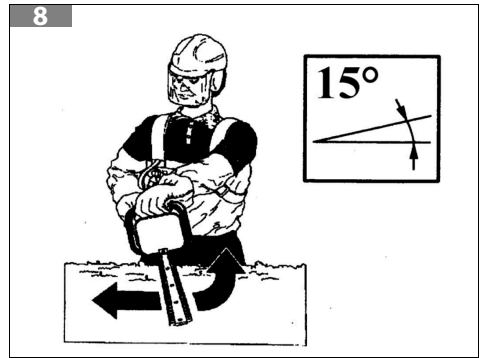
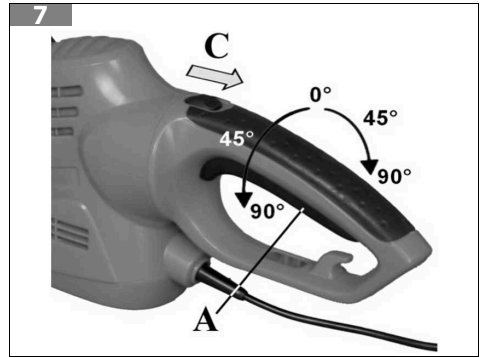
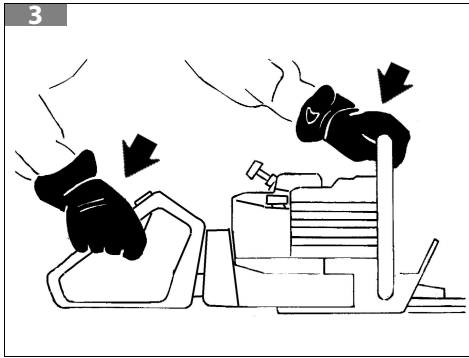
**2**

**3**

**4**

**5**

**6**



## Prevod originalnih uputstava

1 UVOD .....	5
1.1 KAKO ČITATI PRIRUČNIK .....	5
2 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ELEKTRIČNOG ALATA .....	6
2.1 UPOZORENJA O SIGURNOSTI MAKAZA ZA ŽIVU OGRADU .....	8
2.2 DODATNI SIGURNOSNI PROPISI .....	8
3 SASTAVNI DELOVI MAKAZA ZA ŽIVU OGRADU (VIDITE SL. 1) .....	10
4 OBJAŠNJENJE SIMBOLA I SIGURNOSNIH UPOZORENJA (VIDITE SL. 2) .....	11
5 TEHNIČKI PODACI .....	11
6 PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU .....	12
7 PUŠTANJE U RAD I UPOTREBA .....	12
7.1 MONTAŽA ZAŠTITNOG ZASLONA (SL. 4) .....	12
7.2 PREPORUČENE DUŽINE PRODUŽNIH KABLOVA (230 - 240 V) .....	13
8 UPOZORENJA ZA RAD .....	13
9 ODRŽAVANJE I ČUVANJE .....	13
10 ODLAGANJE (14, SL. 2) .....	14
11 GARANTNI LIST .....	15
12 IZJAVA O USAGLAŠENOSTI .....	16

# 1 UVOD

Zahvaljujemo Vam što ste izabrali proizvod preduzeća Emak.

Naša mreža prodavaca i ovlaštenih radnji u potpunosti Vam stoje na raspolaganju u slučaju bilo kakve potrebe.

## PAŽNJA

**Za pravilnu primenu mašine i da bi se sprečile nezgode, ne počinjite s radom ako pre toga niste maksimalno pažljivo pročitali ovaj priručnik.**

## PAŽNJA

**Ovaj priručnik mora da prati mašinu tokom celog njenog radnog veka.**

U ovom priručniku navedena su objašnjenja o funkcionisanju raznih sastavnih delova i uputstva za neophodne kontrole i za održavanje.

## NAPOMENA

Opisi i ilustracije, koji se nalaze u ovom Uputstvu, nisu strogo obavezujući. Proizvođač zadržava pravo da izvrši eventualne izmene, bez obaveze da ih s vremena na vreme ažurira u ovom priručniku.

Slike su samo indikativne. Efektivni sastavni delovi mogu se razlikovati od onih koji se nalaze na slikama. U slučaju sumnji, kontaktirajte ovlašćeni centar za pomoć.

## 1.1 KAKO ČITATI PRIRUČNIK

Priručnik je podeljen u poglavlja i pasuse. Svaki pasus predstavlja podnivo pripadajućeg poglavlja. Reference na poglavlja ili pasuse označene su pojmovima „poglavlje” ili „pasus” nakon kojih sledi odgovarajući broj. Primer: „poglavlje 2”.

Pored uputstava za upotrebu i održavanje, ovaj priručnik sadrži odlomke kojima treba da se posveti naročita pažnja. Te informacije označene su simbolima opisanim u nastavku:

## PAŽNJA

**Kad postoji rizik od nezgoda ili telesnih povreda, pa i smrtnih, ili od teških oštećenja stvari.**

## OPREZ

**Kada postoji rizik od oštećenja na mašini ili njenih zasebnih sastavnih delova.**

## NAPOMENA

Predstavlja dodatne informacije uputstvima prethodnih bezbednosnih poruka.

Slike u ovim uputstvima numerisane su brojkama 1, 2, 3, itd. Sastavni delovi prikazani na slikama su označeni slovima ili brojkama, zavisno od slučaja. Referenca na komponentu C na slici 2 navodi se sledećim tekstom: „Videti C, Sl. 2” ili jednostavno „(C, Sl. 2)”. Referenca na komponentu 2 na slici 1 navodi se sledećim tekstom: „Videti 2, Sl. 1” ili jednostavno „(2, Sl. 1)”.

## 2 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ELEKTRIČNOG ALATA

### PAŽNJA

Pročitati sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa ovim električnim alatom. *Nepridržavanje navedenih uputstava može da prouzrokuje električne udare, požare i/ili teške telesne povrede.*

SR

Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduća savetovanja.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na električni alat koji se napaja putem mreže (sa kablom) ili koji se napaja akumulatorom (bez kabla).

#### **Sigurnost na radnom mestu**

- **Održavajte radno područje u čistom stanju i neka bude dobro osvetljeno.** Pri radu na mračnim i neurednim mestima, može lako da dođe do nezgoda.
- **Električne alate nikada nemojte uključivati u eksplozivnoj atmosferi, na primer, ukoliko su u vazduhu prisutne zapaljive tečnosti, gas ili prašina.** Električni alati stvaraju varnice, koje mogu da uzrokuju paljenje prašine ili dimnih gasova.
- **Ako se koristi električni alat, deca i sve druge osobe treba da budu na bezbednom rastojanju.** Ako Vas pri radu nešto omete, lako možete da izgubite kontrolu nad oruđem.

#### **Bezbednost električnih instalacija**

- **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte nikada prepravljati utikač. Ne koristite adaptere utičnice na električnim alatima sa zaštitnim uzemljenjem.** Upotreba originalnog utikača i zidne utičnice odgovarajućeg tipa, smanjuje opasnost od pojave električnog udara.
- **Izbegavajte kontakt tela sa površinama koje su u vezi sa zemljom, kao što su cevi, radijatori, štednjaci i frižideri.** *Ukoliko je telo u kontaktu sa zemljom, onda to povećava opasnost od električnog udara.*
- **Električne alate ne izlažite kiši ili vlazi.** Ukoliko u električni alat prodre voda, povećava se opasnost od električnog udara.
- **Ne koristite priključni električni kabl na nepropisan način. Ne koristite priključni električni kabl za prenošenje ili vučenje električnog alata, i ne povlačite kabl, da bi ga izvukli iz utičnice. Držite priključni električni kabl daleko od izvora toplote, oštih ivica i pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni električni priključni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- **Kada se neki električni alat koristi na otvorenom, služite se samo produžnim kablom prikladnim za primenu na otvorenom.** Upotreba odgovarajućeg kabla za upotrebu na otvorenom, smanjuje opasnost od električnog udara.
- **U slučaju korišćenja električnog alata na vlažnom mestu, koristite uređaj za zaštitu od rezidualne struje (RCD).** *Korišćenje RCD uređaja smanjuje rizik od električnog udara.*

#### **Lična sigurnost**

- **Budite oprezni i veoma pažljivi i koristite zdrav razum kada se koristi neki električni alat. Ne koristite električni alat ukoliko ste umorni ili ste pod dejstvom droge, alkohola**

ili **lekova**. Jedan trenutak nepažnje tokom korišćenja električnih alata je dovoljan, da dođe to teških telesnih povreda.

- **Koristite uređaje za ličnu zaštitu. Uvek nosite zaštitu za oči.** *Zaštitna sredstva, na primer, zaštitne maske za prašinu, zaštitna obuća protiv klizanja, šlemovi, ili sredstva za zaštitu sluha, ukoliko se koriste na odgovarajući način smanjuju opasnost od telesnih povreda.*
- **Sprečite slučajno uključivanje. Uverite se da se prekidač nalazi u isključenom položaju pre spajanja izvora napajanja i/ili akumulatora, prilikom hvatanja ili prevoza alata.** *Prenošenje električnog alata sa jednim prstom na prekidaču ili napajanje alata pomoću prekidača pogoduje nastanku incidenata.*
- **Pre uključivanja električnog alata iz njega uklonite ključ za podešavanje.** Ukoliko se ostavi ključ za podešavanje na nekom rotirajućem delu električnog alata,, mogu da se prouzrokuju telesne povrede.
- **Ne pokušavajte doći do udaljenih tačaka tako što ćete suviše ispružiti ruke ili telo. Uvek tražite čvrste oslonce i održavajte ravnotežu** tako da u nepredviđenim situacijama sačuvate kontrolu nad električnim alatom.
- **Oblačite se na odgovarajući način. Ne oblačite široku odeću i ne nosite nakit. Pazite da Vaša kosa i odeća budu uvek daleko od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili dugačka kosa mogu lako da se zapletu u pokretnim delovima.
- **Ako su predviđeni uređaji za priključivanje alata za usisavanje i sakupljanje, budite sigurni da su priključeni i korišćeni na pravilan način.** Korišćenje ovih aparata može da smanji opasnosti izazvane prašinom.
- **Izbegavajte situaciju da poznavanje alata stečeno zahvaljujući čestoj upotrebi dovede do smanjenja nivoa pažnje i do nepoštovanja principa bezbednosti koji se odnose na alate.** Nemarno ponašanje može da uzrokuje teške povrede u deliću sekunda.

### ***Korišćenje i održavanje električnog alata***

- **Na električni alat ne primenjujte silu.** Navedeni električni alat koristite za odgovarajuću namenu. Električni alat ispravnog tipa radi bolje i najbezbednije pri brzini za koju je projektovan.
- **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može postavljati u položaj "ON" (UKLJ.) i "OFF" (ISKLJ.).** Električni alat može da bude opasan i mora da bude popravljen ako nije moguće kontrolisati ga pomoću prekidača.
- **Izvučite utikač iz električne utičnice i/ili, ako ga je moguće izvaditi, sklop akumulatora izvadite iz električno uređaja pre obavljanja bilo kakvog podešavanja, promene dodatne opreme ili odlaganja električnih uređaja na stranu.** Ove preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- **Električne alate odložite držite daleko van domašaja dece i ne dozvoljavajte njihovu upotrebu osobama koje nisu upoznate sa njima ili koje nisu pročitale ova uputstva.** Električni alati mogu da budu opasni u rukama osoba bez iskustva.
- **Održavanje električnih alata i dodatne opreme. Prokontrolišite da pokretni delovi nisu poravnati ili blokirani, da nema polomljenih delova ili da nisu u takvom stanju, da bi mogli lako da utiču na pravilan rad električnog alata. Ukoliko je alat oštećen, dajte ga pre upotrebe na popravku.** Mnoge nezgode su prouzrokovane lošim održavanjem električnih alata.
- **Uređaji za rezanje moraju da budu oštri i čisti.** Ako se pravilno održavaju, uređaji za rezanje oštih ivica se ređe zaglavljaju i lakše ih je kontrolisati.

- **Električni alat, dodatnu opremu, svrdla, itd. koristite u saglasnosti sa ovim uputstvima, vodeći računa o radnim uslovima i poslu koji se obavlja.** *Upotreba električnog alata za obavljanje drugačijih poslova od onih koji je predviđen, može da dovede do opasne situacije.*
- **Rukohvat i hvatne površine moraju biti čisti i suvi, bez tragova ulja i masnoće.** Eventualno klizavi rukohvati i hvatne površine ne dozvoljavaju da se alatom rukuje i da ju se kontroliše uz odgovarajuću bezbednost u nepredviđenim situacijama.

## Pomoć

- **Održavanje električnog alata prepustite kvalifikovanom osoblju i upotrebljavajte samo rezervne delove identične originalnim komponentama.** Na taj način se obezbeđuje sigurnost alata.

## 2.1 UPOZORENJA O SIGURNOSTI MAKAZA ZA ŽIVU OGRADU

- **Makaze za živu ogradu ne koristite u slučaju nevremena, pre svega ako postoji rizik od udara groma.** Na taj način se manjuje rizik od udara groma.
- **Sve kablove za napajanje i kablove drugog tipa držite na sigurnoj udaljenosti od mesta rezanja.** Kablovi za napajanje ili oni drugog tipa mogu da se zagube u grmlju i sečivo bi moglo slučajno da ih preseče.
- **Nosite zaštitnike za uši.** Odgovarajuća sredstva za ličnu zaštitu smanjuju rizik od gubitka sluha.
- **Makaze za živu ogradu čvrsto uhvatite služeći se samo izolovanih hvatne površine, jer sečivo može doći u kontakt sa sakrivenim kablovima ili sa sopstvenim kablom.** Sečiva koja dolaze u kontakt sa kablom „pod naponom“ mogu da stave „pod napon“ metalne delove makaza za živu ogradu i da rukovaoca izlože strujnom udaru.
- **Sve delove tela držite daleko od sečiva. Ne sklanjajte odrezani materijal i ne hvatajte materijal koji treba odrezati, kada su sečiva u pokretu.** Sečiva se ne zaustavljaju odmah nakon isključivanja prekidača. Jedan trenutak nepažnje pri upotrebi makaza za živu ogradu je dovoljan, da dođe to teških telesnih povreda.
- **Kada se uklanja zaglavljani materijal ili se obavlja održavanje makaza za živu ogradu, budite sigurni da su svi prekidači isključeni i da je kabl za napajanje izvučen iz utičnice.** Eventualno nepredviđeno pokretanje makaza za živu ogradu tokom uklanjanja materijala koji je ostao zaglavljani ili tokom intervencija održavanja može uzrokovati teške telesne povrede.
- **Makaze za živu ogradu prenosite držeći ih za rukohvat sa sečivom u zaustavljenom položaju i pazeći da ne aktivirate nijedan prekidač napajanja.** Pravilno prenošenje makaza za živu ogradu smanjuje rizik od nepredviđenog pokretanja i posledičnih povreda uzrokovanih sečivima.
- **Tokom prenošenja i skladištenja makaza za živu ogradu, uvek koristite štitnik sečiva.** Pravilno rukovanje makazama za živu ogradu smanjuje rizik od telesnih povreda uzrokovanih sečivima.

## 2.2 DODATNI SIGURNOSNI PROPISI

- Izraz „makaze za živu ogradu“ u svim sledećim upozorenjima odnose se na Vaše makaze za živu ogradu, koje su priključene na električnu mrežu. **Ove makaze za živu ogradu mogu da prouzrokuju teške telesne povrede.** Pročitajte pažljivo uputstva radi pravilne upotrebe,



pripreme, održavanja, uključivanja i isključivanja uređaja. Upoznajte se dobro sa svim komandama i naučite da pravilno upotrebljavate makaze za živu ogradu.

### PAŽNJA

**Opisi i ilustracije, koji se nalaze u ovom Uputstvu, nisu strogo obavezujući. Proizvođač zadržava pravo da izvrši eventualne izmene, bez obaveze da ih s vremena na vreme ažurira u ovom Uputstvu.**

SR

- Iskopčajte odmah utikač iz utičnice, ukoliko je kabl oštećen ili presečen.

Da biste sprečili opasnosti za bezbednost, zamenu priključnog kabla mora da obavlja proizvođač ili neki njegov predstavnik.

### PAŽNJA

**Sistem za napajanje mašine generiše elektromagnetno polje veoma niskog intenziteta. Ovo elektromagnetno polje može da ometa rad nekih elektrostimulatora srca (pacemaker). Da bi se smanjila opasnost od nastanka teških posledica po zdravlje ili smrti, osobe koje imaju ugrađen elektrostimulator srca moraju da se posavetuju sa svojim lekarom i proizvođačem elektrostimulatora srca pre upotrebe ove mašine.**

- Ako je kabl za napajanje električnog alata oštećen ili presečen, da biste izbegli rizike za sigurnost, priključni kabl mora da zameni proizvođač ili njegov ovlašćeni zastupnik.
- Makaze za živu ogradu dajte ili posudite samo osobama, koje imaju odgovarajuće radno iskustvo i koje su upoznate sa načinom rada makaza za živu ogradu i koje znaju da ih pravilno koriste. Dajte im takođe i Uputstvo za upotrebu, da ga pročitaju pre nego što počnu da rade sa njima.
- Ne dozvolite nikada deci da upotrebljavaju makaze za živu ogradu.
- Ne upotrebljavajte makaze za živu ogradu kao polugu za podizanje, premeštanje ili za lomljenje predmeta, niti ih blokirajte na fiksnim podlogama.
- Uvek čvrsto uhvatite i prednji i zadnji rukohvat (Sl. 3).
- Obratite pažnju na vazdušne električne vodove.
- Ugasite motor i isključite makaze za živu ogradu iz električne mreže za napajanje pre čišćenja ili kontrole, pre uklanjanja odrezanog materijala i pre obavljanja radova na njihovom održavanju.
- Imajte na umu da su makaze za živu ogradu namenjene za upotrebu rukovaoca u ravnini sa zemljom, a ne na merdevinama ili na drugim nestabilnim podlogama.
- Za čišćenje makaza za živu ogradu nemojte koristiti tečna goriva.
- Nemojte pokušavati da popravite makaze za živu ogradu, ukoliko niste osposobljeni za taj posao.
- Ne upotrebljavajte makaze za živu ogradu, ukoliko su sečiva oštećena ili prekomerno korišćena.
- Nemojte raditi sa oštećenim makazama za živu ogradu, koje su nepravilno popravljene, loše montirane ili samovoljno izmenjene. Nemojte uklanjati ili oštetiti, ili ne činite neupotrebljivim nijedan od sigurnosnih uređaja.
- Kada prenosite ili odlažete makaze za živu ogradu, uvek natakните štitnik sečiva.

- Na utičnicu za pogon makaza za živu ogradu zabranjeno je priključivati druga oruđa ili pribor, koje proizvođač nije predvideo.
- Makaze za živu ogradu treba upotrebljavati samo za rezanje žive ograde ili manjeg žbunja. Zabranjeno je rezanje materijala druge vrste.
- Uverite se da u živoj ogradi nema sakrivenih predmeta, na primer metalnih ograda.
- Prokontrolisati okolno područje oko mesta na kome radite, i biti uvek na oprezu, zato što mogu da se pojave opasnosti koje se ne mogu čuti usled buke koju stvaraju makaze za živu ogradu.



### PAŽNJA

#### Nacionalni propisi mogu da ograniče upotrebu mašine.

- Ne upotrebljavajte mašinu pre nego što se upoznate sa specifičnostima njene upotrebe. Rukovalac bez iskustva mora pre upotrebe na mestu izvođenja radova da obavi odgovarajuće vežbe.
- Sve etikete sa znakovima opasnosti i uputstvima o sigurnosti treba da se održavaju u najboljem stanju. U slučaju oštećenja ili dotrajalosti potrebno ih je pravovremeno zameniti (videti Sl. 2).
- Ne zaboravite, da su vlasnik mašine ili njen rukovalac odgovorni za nesrećne slučajeve ili opasnosti za treća lica i njihovu imovinu.
- Sačuvajte ovo Uputstvo brižljivo i konsultujte ga pre svake upotrebe mašine.
- Upotreba zaštitnih sredstava za sluh zahteva veće upozorenje i opreznost, zato što je ograničena percepcija zvučnih signala upozorenja na opasnost (zvanje u pomoć, alarmi, itd.).
- Nemojte nikada upotrebljavati mašinu u nepovoljnim meteorološkim uslovima, na primer, kod magle, kiše, jakog vetra, velike hladnoće, itd. Ekstremno toplo vreme može da prouzrokuje pregrevanje mašine.
- Kada se nalazite u situaciji nesigurnosti u pogledu upotrebe mašine, obratite se stručnom licu. Izbegavajte bilo kakav rad za koji se ne osećate dovoljno osposobljeni. Obratite se svom prodavcu ili ovlašćenom Servisnom centru.



### PAŽNJA

**Opasnost od odbacivanja predmeta. Nosite uvek odobrena zaštitna sredstva za oči. Izbegavajte da se naginjete prema zaštiti jedinice za rezanje. Postoji opasnost da Vas pogode u oči kamenje ili drugi strani predmeti, koji mogu da prouzrokuju slepilo ili druge telesne povrede.**

## 3 SASTAVNI DELOVI MAKAZA ZA ŽIVU OGRADU (VIDITE SL. 1)

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Sečiva                            | 5. Zadnja ručica sa prekidačem   |
| 2. Zaštita za ruke                   | 6. Prednja ručica sa prekidačem  |
| 3. Okce za pričvršćivanje produžetka | 7. Štitnik sečiva                |
| 4. Kabl za napajanje                 | 8. Zapornik za blokiranje ručice |

## 4 OBJAŠNENJE SIMBOLA I SIGURNOSNIH UPOZORENJA (VIDITE SL. 2)

1. Upozorenje
2. Iskopčajte odmah utikač iz utičnice, ukoliko je kabl oštećen ili presečen
3. Pre prve upotrebe pročitajte uputstva za upotrebu
4. Upotrebite zaštitne naočare i sredstva za zaštitu sluha
5. Zaštitite mašinu od kiše i vode
6. Ruke držati podalje od mehanizama za sečenje
7. Znak CE o usaglašenosti
8. Klasa zaštite II uređaja sa dvostrukom izolacijom
9. Nivo garantovane akustičke snage
10. Tip mašine: **MAKAZE ZA ŽIVU OGRADU**
11. Tehnički podaci
12. Godina proizvodnje
13. Serijski broj
14. Etiketa za označavanje odlaganja

SR

## 5 TEHNIČKI PODACI

		<b>HC 605 E</b>	<b>TG 605 E</b>
Napon	V~	230 - 240	
Frekvencija	Hz	50	
Nominalna jačina	A	2,6	
Snaga	W	600	
Dužina reza	mm	550	
Hod noža	mm	30	
Maks. debljina reza	mm	15	
Broj ciklusa	min <sup>-1</sup>	1700	
Težina	kg	3,1	
Zvučni pritisak <b>L<sub>pA</sub> av EN 62841-1-1 – EN 62841-4-2</b>	dB (A)	87.4 (Nesigurnost 2,6)	
Nivo izmerene akustičke snage <b>2000/14/EC – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744</b>	dB (A)	95.4 (Nesigurnost 2,6)	
Nivo garantovane akustičke snage <b>L<sub>WA</sub> – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744</b>	dB (A)	98,0	
Nivo vibracija <b>EN 62841-1 – EN 62841-4-2</b>	m/s <sup>2</sup>	2,3 (leva) - 2,9 (desna) (Nesigurnost 1,5)	

Nosite zaštitu za sluh.

### NAPOMENA

Ukupna navedena vrednost vibracija i navedena vrednost emisije buke izmerene su u saglasnosti sa standardizovanim metodom dokazivanja i mogu da se koriste za poređenje jednog električnog alata sa drugim.

## NAPOMENA

Ukupna navedena vrednost vibracija i navedena vrednost emisije buke mogu da se koriste i za preliminarnu procenu opterećenja.

## PAŽNJA

**Vibracije i emisije zvuka mogu da se razlikuju od navedenih vrednosti tokom efektivne upotrebe električnog alata, u zavisnosti od načina na koji se koristi električni alat, a naročito od tipa komada koji se obrađuje.**

## PAŽNJA

**Neophodno je odrediti sigurnosne mere za zaštitu rukovaoca na bazi procene izlaganja vibracijama tokom efektivnih uslova korišćenja (vodeći računa o svim delovima radnog ciklusa, kao i o trenucima u kojima je električni alat isključen i onima u kojima je uključen ali radi u praznom hodu).**

## 6 PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU

Pre uključivanja motora prokontrolišite da li je utičnica snabdevena zaštitnim prekidačem sa diferencijalnom strujom ne većom od 30 mA.

Uređaj se može koristiti samo ako se priključi na monofaznu naizmjeničnu struju napona 230 V~ – 50 Hz. Uređaj raspolaže zaštitnom izolacijom i zato se može priključiti takođe i na utičnice, koje nemaju provodnik za uzemljenje. Pre puštanja u rad, obratite pažnju na to da li napon električne mreže odgovara radnom naponu, koji je naveden na tablici sa podacima.

Da biste sprečili opasnosti za bezbednost, zamenu priključnog kabla mora da obavlja proizvođač ili neki njegov predstavnik.

## 7 PUŠTANJE U RAD I UPOTREBA

### 7.1 MONTAŽA ZAŠITNOG ZASLONA (SL. 4)

Povucite zaštitni zaslon koji je isporučen u pakovanju (2, Sl. 1) iznad bezbednosnog sistema sa sečivima, a zatim ga pričvrstite u samom telu alata pomoću jednog zavrtnja na svakoj strani, kako je to prikazano na slici Sl. 4.

## PAŽNJA

**Ove makaze za živu ogradu su pogodne za rezanje živih ograda, grmlja i žbunja. Svaka druga upotreba koja nije izričito navedena u ovim uputstvima za upotrebu, može da prouzrokuje oštećenja na makazama za živu ogradu i da predstavlja ozbiljnu opasnost za korisnika. Makaze za živu ogradu su opremljene zaštitnim prekidačem sa dve ručice (slika (Sl. 5). Uređaj funkcioniše samo ako se jednom rukom pritisne taster na prednjoj ručici (B), a drugom rukom prekidač na zadnjoj ručici (A). Ukoliko se otpusti jedan od prekidača, sečiva se blokiraju.**

**Obratite pažnju na to da se usled inercije sečiva i dalje okreću.**

- Pošto je mašina opremljena električnom kočnicom za blokiranje sečiva, može se pri otpuštanju prekidača primetiti bezopasan svetlosni efekat na gornjem delu mašine.

- Prokontrolišite rad sečiva. Sečiva sa dvojnim rezom okreću se u protivnom smeru jednog sečiva prema drugom, i na taj način se garantuju odlični rezultati rezanja i ravnomerno kretanje.
- Pre upotrebe produžni kabl pričvrstite na odgovarajućem okcetu (vidite Sl. 6).
- Za upotrebu na otvorenom moraju da se upotrebe odgovarajući odobreni produžeci.

## 7.2 PREPORUČENE DUŽINE PRODUŽNIH KABLOVA (230 - 240 V)

<i>Dužina</i>	<i>Minimalni presek provodnika</i>
0 ÷ 20 metara	1 mm <sup>2</sup>
20 ÷ 50 metara	1,5 mm <sup>2</sup>
50 ÷ 100 metara	4 mm <sup>2</sup>

## 8 UPOZORENJA ZA RAD

- **RUKOHVAT (Sl. 7)** - Da bi se rukovaocu omogućilo obavljanje operacija rezanja i finalno orezivanje žive ograde, bez zamaranja, u udobnom položaju, rukohvat je moguće zakrenuti za 45° ili 90° nadesno ili nalevo.

Postupak: oslobodite ručicu pritiskom na zapornik za blokiranje (C). Treba imati u vidu, da se zapornik za blokiranje (C) može aktivirati samo ako prekidač (A) nije pritisnut. Po završetku podešavanja obrtne drške, uverite se u to da je taster za blokiranje ponovo u svom položaju. Samo se u tom slučaju prekidač može ponovo aktivirati.

- Makaze za živu ogradu se, osim za rezanje žive ograde, mogu koristiti i za rezanje grmlja i žbunja.
- Najbolje rezultate možete postići, ako makaze za živu ogradu držite tako da zupci sečiva budu pod uglom od približno 15° u odnosu na živu ogradu (vidite sliku Sl. 8).
- Sečiva sa dvojnim rezom omogućavaju rezanje u obadva smera.
- Da biste dobili živu ogradu ravnomerne visine, preporučujemo Vam da na željenoj visini razvučete neki kanap. Grane koje se nalaze iznad kanapa treba odrezati.
- Bočne površine žive ograde se orezuju polukružnim pokretima odozdo prema gore (vidite Sl. 9).

## 9 ODRŽAVANJE I ČUVANJE

- Pre čišćenja ili odlaganja mašine, isključite je i iskopčajte utikač iz mrežne utičnice.
- Za postizanje najboljih rezultata, sečiva treba redovno čistiti i podmazivati. Uklonite ostatke pomoću četke i nanesite tanak sloj ulja (vidite Sl. 10).

### Preporučujemo upotrebu biorazgradivih ulja.

- Očistite plastične delove uobičajenim blagim deterdžentom i vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte agresivne supstance ili rastvarače.
- Na svaki način morate da sprečite, da u unutrašnjost mašine proдре voda.
- Štitnik sečiva, koji je isporučen zajedno sa mašinom, može da se pričvrsti na zidu. Tako možete da sačuvate makaze za živu ogradu na bezbedan način.

- Odmah zamenite neispravan kabl. Ukoliko je potrebno da se zameni električni kabl, obratite se ovlašćenom Servisnom centru. Pronađite onaj u vašoj blizini: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

## 10 ODLAGANJE (14, SL. 2)

SR

***U skladu sa Direktivama 2011/65/EZ e 2012/19/EU, koje se odnose na smanjenje upotrebe opasnih materija u električnim i elektronskim uređajima, kao i na njihovo odlaganje na otpad.***

Simbol precrtane kante za otpad koji se nalazi na uređaju pokazuje da se proizvod na kraju njegovog veka trajanja **mora** odložiti na otpad odvojeno od drugog otpada.

Korisnik stoga mora po isteku njegovog veka trajanja da ga preda odgovarajućim centrima za diferencirano sakupljanje elektronskog i električnog otpada, ili da ga dostavi prodavcu pri kupovini **novog aparata istog tipa, u smislu kupovine "jedan za jedan"**.

Odgovarajuće diferencirano sakupljanje otpada sa kasnijom predajom rastavljenih uređaja na recikliranje, na preradu i na odlaganje otpada koje je bezbedno po okolinu, doprinosi sprečavanju mogućih negativnih uticaja na zdravlje, i pospešuje recikliranje materijala od kojih se sastoji uređaj.

Nezakonito odlaganje uređaja na otpad od strane korisnika, ima za posledicu primenu sankcija koje su predviđene nacionalnim propisima.

## 11 GARANTNI LIST

Ova mašina je zasnovana i proizvedena po najsavremenijim proizvodnim postupcima. Proizvođač daje za svoje proizvode garanciju za period od 24 meseca od dana kupovine, za ličnu ili hobi upotrebu. Garancija je ograničena na 12 meseci u slučaju profesionalne upotrebe.

### Opšti uslovi garancije

- Garantni rok počinje da teče od dana kupovine. Proizvođač preko prodajne mreže i servisne službe besplatno zamenjuje neispravne delove, koji su se pokvarili zbog slabog materijala, obrade i proizvodnje. Garancija ne oduzima zakonska prava, koja su predviđena važećim zakonima koji se odnose na posledice nastale usled neispravnosti ili kvarova koje je prouzrokovao prodati proizvod.
- Tehničko osoblje će intervenisati što je moguće ranije u vremenskim granicama zavisno od organizacionih mogućnosti.
- Za traženje pomoći u granatnom roku je neophodno da se ovlašćenom osoblju dostavi dole navedeni garantni list overen pečatom prodavca, uz koji treba obavezno priložiti fakturu o kupovni ili fiskalni račun, koji potvrđuju datum kupovine.**
- Garancija ne važi u slučaju:
  - očiglednog odsustva održavanja,
  - neppravilne upotrebe proizvoda ili oštećenja,
  - upotrebe neodgovarajućih maziva ili goriva,
  - upotrebe neoriginalnih rezervnih delova ili pribora,
  - intervencija obavljenih od strane neovlašćenog osoblja.
- Proizvođač ne daje garanciju za materijale, koji se habaju i za delove koji su izloženi trošenju pri normalnoj upotrebi.
- Garancija ne važi za intervencije u cilju ažuriranja i poboljšanja proizvoda.
- Garancija ne važi za obavljanje intervencija radi podešavanja i održavanja, koje moraju da se obave u garantnom roku.
- Eventualna oštećenja koja su prouzrokovana u toku transporta treba odmah prijaviti prevozniku, inače će garancija prestati da važi.
- Za motore drugih marki (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda, itd.) montiranih na našim mašinama vredí garancija koju daju proizvođači motora.
- Garancija ne pokriva eventualne direktne ili indirektné štete, koje se odnose na osobe ili stvari, zbog kvarova na mašini ili zbog produžene obustave rada mašine.

MODEL

\_\_\_\_\_

SERIJSKI BR

\_\_\_\_\_

KUPAC

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ne slati! Priložiti samo eventualni zahtev za tehničkom garancijom.

DATUM

\_\_\_\_\_

OVLAŠĆENI PRODAVAC

\_\_\_\_\_



## 12 IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Dole potpisani,

**EMAK S.p.A. - Via Enrico Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**

izjavljuje pod sopstvenom odgovornošću da je mašina:

1. Tipa:

**makaze za živu ogradu**

2. Marka: / Tip:

**Oleo-Mac HC 605 E - Efco TG 605 E**

3. serijska identifikacija:

**932XXX0001÷932XXX9999**

usaglašena sa odredbama Direktive / Uredbe i sledećim izmenama ili dopunama:

**2006/42/EC - 2000/14/EC - 2014/30/EU - 2011/65/EC**

usaglašena je sa sledećim odredbama usklađenih normi:

**EN 62841-1:2015+A11:2022 -  
EN 62841-4-2:2019+A1+A11:2022 - EN IEC 55014-1:2021 -  
EN IEC 55014-2:2021 - EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 -  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

Postupci za vrednovanje usaglašenosti:

**PRILOG V**

Izmereni nivo jačine zvuka:

**95,4 dB (A)**

Nivo garantovane jačine zvuka:

**98,0 dB (A)**

Mesto:

**Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Datum:

**01.01.2024.**

Tehnička dokumentacija deponovana u:

**Administrativno sedište. Tehnička direkcija**

Luigi Bartoli - C.E.O.





